

**SERVICE AND SUPPLY CONTRACT FOR  
PROQUEST CENTRAL, SCITECH PREMIUM  
COLLECTION AND PROQUEST  
DISSERTATIONS & THESES GLOBAL  
ONLINE DATABASES**

**A PROQUEST CENTRAL, A SCITECH  
PREMIUM COLLECTION ÉS A PROQUEST  
DISSERTATIONS & THESES GLOBAL  
ADATBÁZISOKHOZ VALÓ  
HOZZÁFÉRÉSRE IRÁNYULÓ SZERZŐDÉS**

This agreement is entered between the

**Library and Information Centre of the Hungarian Academy of Sciences**  
(hereinafter referred to as Subscriber),  
seated at 1. Arany János u. Budapest, 1051  
Tax number: 15300289-2-41  
Bank Account No.: 10032000-01447217-  
00000000  
represented by Prof. István Monok DSc

and

**ProQuest LLC.**  
(hereinafter referred to as Provider)  
seated at: 789 E. Eisenhower Pkwy, Ann Arbor, MI 48108, USA  
Tax number: EU826000194  
Bank Account No.: Bank of America, Rockville, MD 20852, ABA routing no. 026009593,  
SWIFT Code: BOFAUS3N for the account of ProQuest LLC, account no. 446011658131  
represented by: Hugh Tomlinson

as of 29<sup>th</sup> December 2016 according to a tender of a negotiated procedure without prior publication of a contract notice by virtue of Chapter Two of Act CXLIII. of 2015 on Public Procurement.

A jelen megállapodás létrejött az

**MTA Könyvtár és Információs Központ**  
(továbbiakban mint Előfizető)  
székhelye: 1051 Budapest, Arany János u. 1.  
Adószám: 15300289-2-41  
Bankszámlaszám: 10032000-01447217-00000000  
képviseli: Prof. Monok István DSc

és

**a ProQuest LLC.**  
(a továbbiakban, mint Szolgáltató)  
székhelye: 789 E. Eisenhower Pkwy, Ann Arbor, MI 48108, USA  
adószám: EU826000194  
Bankszámlaszám: Bank of America, Rockville, MD 20852, ABA routing no. 026009593,  
SWIFT Code: BOFAUS3N for the account of ProQuest LLC, account no. 446011658131  
képviseli: Hugh Tomlinson

között a 2016. december 29. napján a közbeszerzésekkel szóló 2015. évi CXLIII. tv. (a továbbiakban: Kbt.) Második rész szerinti, hirdetmény közzététele nélkül induló, tárgyalásos közbeszerzési eljárás eredményeként.

## BACKGROUND

The Government indicated the Hungarian Academy of Sciences in Government Decision 1079/2012. (III. 28.) on financing and operation of related tasks of the Electronic Information Service National Programme, to attend the operation of related tasks of the Electronic Information Service National Program under the control of his public bodies corporate budget, with the involvement of the Library and Information Centre of the Hungarian Academy of Sciences.

## ELŐZMÉNYEK

Az Elektronikus Információszolgáltatás Nemzeti Program finanszírozásával és működtetésével kapcsolatos feladatokról szóló 1079/2012. (III. 28.) Korm. határozatban a Kormány felkérte a Magyar Tudományos Akadémiát (a továbbiakban: MTA), hogy az irányítása alatt álló köztestületi költségvetési szerv, az MTA Könyvtár és Információs Központ közreműködésével lássa el az Elektronikus Információszolgáltatás Nemzeti Program működtetésével kapcsolatos feladatokat.

## I. SUBJECT OF THE CONTRACT

The purpose of this contract is the subscription and access to **ProQuest Central, SciTech Premium Collection and ProQuest Dissertations & Theses Global** integrated electronic databases of the Provider for members of the Authorized Users specified in Appendix 1.

All documents created in the course of this Public Procurement Procedure shall be construed jointly with this Agreement, and shall be applicable irrespective of being attached as an Appendix to this Agreement or not. Documents created during the Public Procurement Procedure shall mean the following:

- tender of Provider;
- public procurement documents pursuant to PPA § 3 (21);
- Provider's Electronic Products License Agreement

In the event of any differences or discrepancies relating to the same issue the order of priority of documents to clarify construction shall be as follows: this Agreement, public procurement documents, Provider's Tender, Provider's Licence Agreement (if applicable),

Parties expressly agree that if Provider intends to apply a Licence Agreement relating to the performance of this Agreement, such Licence Agreement shall only be part of this Agreement as long as it is not in contradiction with any of the provisions of this Agreement, and Parties state by derogation of CC § 6:63 (5) that their agreement shall exclusively include the provisions of this Agreement, the documents of this Public Procurement Procedure, and Provider's Licence Agreement if applicable; it shall not include any formerly established custom, usage or practice between the Parties, nor shall it include any established practice or custom which would be considered generally applicable and widely known in the given sector by parties to similar contracts.

## I. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

A jelen szerződés célja, hogy előfizetést és hozzáférést biztosítson a **ProQuest Central, SciTech Premium Collection** és **ProQuest Dissertations & Theses Global** adatbázishoz, amelyek a Szolgáltató integrált elektronikus adatbázisai a szerződés 1. számú mellékletében meghatározott Jogosult Felhasználók számára.

A Közbeszerzési Eljárás során keletkezett dokumentumok a jelen szerződéssel együttesen értelmezendőek, és alkalmazandóak függetlenül attól, hogy azok fizikailag a jelen szerződés mellékletét képezik-e. A Közbeszerzési eljárás során keletkezett dokumentumok alatt a következőket kell érteni:

- Szolgáltató ajánlata;
- a Kbt. 3. § 21. pontja szerinti közbeszerzési dokumentumok,
- Szolgáltató Elektronikus Termék license szerződése

A fenti dokumentumok közötti, ugyanazon kérdésre vonatkozó bármely eltérés, ellentmondás, értelmezési nehézség esetén a dokumentumok hierarchiája a következő: jelen szerződés, a közbeszerzési dokumentumok, Szolgáltató ajánlata, Szolgáltató licenc szerződése (adott esetben).

Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy amennyiben Szolgáltató licenc-szerződést kíván alkalmazni a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben, úgy a licenc szerződése kizárolag annyiban képezi a Felek közti megállapodás tárgyát, amennyiben az nem ellentétes a jelen szerződés bármely rendelkezésével, továbbá a Felek a Ptk. 6:63. § (5) bekezdésében foglaltaktól eltérően kijelentik, hogy a közöttük létrejött megállapodás kizárolag a jelen szerződésben foglaltakra, a Közbeszerzési eljárás során keletkezett dokumentumokban foglaltakra, valamint adott esetben Szolgáltató licenc szerződésében foglaltakra terjed ki, annak nem képezi részét a Felek között korábban kialakult szokás, gyakorlat, illetve a jelen szerződés tárgya szerinti üzletágban a hasonló jellegű szerződés alanyai által széles körben ismert és rendszeresen alkalmazott szokás.

The Provider supplies e-database and provides online access for the Authorized Users during the term stated in section II of this agreement. The Provider also provides usage statistics data and technical support.

A Szolgáltató e-adatbázist és online hozzáférést biztosít a Jogosult Felhasználók részére a jelen szerződés II. pontjában meghatározott időtartamra vonatkozóan. Ezen felül a Szolgáltató felhasználói statisztikákat és technikai segítségnyújtást is biztosít.

## II. DURATION OF CONTRACT

This contract will become effective as of its conclusion and will be valid for a limited period of time until 31th of December 2017. The contract shall not be terminated by ordinary notice prior to the expiry of the limited period defined hereunder. Any termination of the contract shall be effected in writing. In case of any material breach of the contract with malice or gross negligence, the other Party may terminate the contract with instant termination.

Material breaches of the contract are especially the following:

- in case of bankruptcy, liquidation or insolvency of any of the Parties—except for cases specified by related law;
- in case of defaulting on subscription fees by Subscriber within 90 days subsequent to due payment date despite of any notice in writing;
- in case of 30 days long insufficient service of the Provider.

Subject to PPA § 143 (3) the Subscriber shall be entitled to and at the same time shall be bound to terminate the contract if any legal person or any organisation having legal capacity under its personal law falling under the provision laid down in PPA § 62 (1) k) sub-point kb) acquires directly or indirectly a share exceeding 25% in the Provider, or the Provider acquires directly or indirectly a share exceeding 25% in any legal person or any organisation having legal capacity under its personal law falling under the provision laid down in PPA § 62 (1) k) sub-point kb).

Subscriber is entitled to rescind the contract under PPA § 79 (4), however if the original position cannot be restored due to the commencement of performance, it may terminate this Agreement with immediate effect.

## II. A SZERZŐDÉS IDŐBELI HATÁLYA

A szerződés a megkötésekor lép hatályba és 2017. december 31. napjáig tartó határozott időre jön létre. A határozott idő lejárta előtt a szerződés rendes felmondással nem szüntethető meg. A szerződés csak a másik félhez intézett, egyoldalú írásbeli nyilatkozattal szüntethető meg. Rendkvízi felmondással szüntethető meg a szerződés, amennyiben a másik fél a jogviszonyból származó lényeges kötelezettséget szándékasan vagy súlyos gondatlansággal jelentős mértékben megszegi.

Ilyen súlyos szerződésszegés lehet az alábbi:

- Felek valamelyike ellen csőd-, vagy felszámolási eljárás indul, vagy egyébként fizetésképtelenné vált, kivéve, ha jogszabály ettől eltérően rendelkezik;
- Előfizető írásbeli felszólítás ellenére sem fizeti meg a szolgáltatási díjat, annak esedékességét követő 90 napon belül;
- Szolgáltató 30 napon túl nem képes folyamatos szolgáltatást nyújtani;

Előfizető a Kbt. 143. § (3) bekezdése alapján jogosult és egyben köteles a jelen szerződést felmondani, ha Szolgáltatóban közvetlenül vagy közvetetten 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontról meghatározott feltétel, vagy ha Szolgáltató közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontról meghatározott feltétel.

Előfizető a Kbt. 79. § (4) bekezdésében meghatározott esetben jogosult a jelen szerződéstől elállni, illetve amennyiben a teljesítés megkezdése miatt az eredeti állapot nem állítható helyre, a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani.

Subscriber is entitled to terminate this Agreement in cases under PPA § 143 (1), and is bound to terminate in case under PPA § 143 (2), or rescind it pursuant to the Civil Code.

Előfizető a Kbt. 143. § (1) bekezdése szerinti esetekben jogosult, a Kbt. 143. § (2) bekezdése esetén köteles a jelen szerződést felmondani, vagy – a Ptk.-ban foglaltak szerint – a jelen szerződéstől elállni.

### III. SUBSCRIPTION FEES

The subscription fees for the subscription period defined in Clause II are fixed prices as detailed in the winning tender as follows:

ProQuest Central 54 256 USD  
SciTech Premium Collection 31 476 USD  
Dissertation & Theses Global 12 300 USD,

altogether **98 032 USD**. The subscription price does not include VAT. Any applicable Hungarian taxes shall be borne by the Subscriber.

Parties state that the price determined in Clause III includes all services for the Subscriber by the Provider as well as all expenses and benefits of the Provider. So the Provider shall not be entitled to endorse any fees or charges related to the contract over the price determined in Clause III.

### III. AZ ELŐFIZETÉSI DÍJ

A jelen szerződés II. pontjában meghatározott előfizetési időszakra szóló előfizetési díjak a nyertes ajánlatban rögzített fix összegek:

ProQuest Central 54 256 USD  
SciTech Premium Collection 31 476 USD  
Dissertation & Theses Global 12 300 USD,

mindösszesen **98 032 USD**. Az előfizetési díj nettó (az általános forgalmi adót nem tartalmazó díj). A Magyarországon esedékes adókat az Előfizető viseli.

Felek rögzítik továbbá, hogy a III. pontban szereplő díj magában foglalja valamennyi, a Szolgáltató által az Előfizető részére nyújtott szolgáltatást, Szolgáltató valamennyi költségét és hasznát is. Tehát Szolgáltató az itt megadott díjon felül jelen szerződés teljesítésével összefüggésben semmilyen további díjat, költséget nem jogosult Előfizető felé érvényesíteni.

### IV. PAYMENT CONDITIONS

Invoice shall be issued in USD in one amount by Provider following the contractual performance acknowledged by Subscriber. Provider is entitled to issue the invoice after 31<sup>st</sup> March 2017.

Parties state that the performance is contractual as the term in Clause VI. para 1 is realized. Subscriber shall make a written declaration on acknowledgement of the contractual performance of the contract (certification of performance) within 15 days from the date of the performance according to PPA § 135 (1). The invoice is due not later than 30 days from the date of the receipt of the invoice. The contracting authority shall make payment according to Section 36/A of Act XCII of 2003 on the rules of taxation

### IV. FIZETÉSI FELTÉTELEK

A Szolgáltató számlát az Előfizető által igazolt szerződésszerű teljesítést követően egy összegben, USD-ben állítja ki, amelyet Szolgáltató 2017. március 31. után jogosult benyújtani.

Felek a szerződés VI. pont első bekezdésében foglalt feltétel teljesülését tekintik. Előfizető köteles a Kbt. 135. § (1) bekezdése alapján a szerződésszerű teljesítéstől számított 15 napon belül a teljesítési igazolást kiállítani. A számla esedékessége a számla készhevételétől számított 30 nap. A kifizetések során az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 36/A. §-ára, valamint a Polgári Törvénykönyv 6:130. § (1)-(2) bekezdésére figyelemmel kell eljárni.

(hereinafter "Tax Act") and Section 6:130 (1)-(2) of the Civil Code. In case of default in payment Provider is entitled to charge default interest according to the Hungarian Civil Code.

In the event that Provider involves a subcontractor in the performance of the contract, Subscriber shall pay the Fees pursuant to PPA § 135 (3) by derogation of Section 6:130 (1)-(2) of the Civil Code.

In the case of any delays, the costs arising from the foreign exchange risks shall be paid by the Party responsible for the delays.

The invoice shall be issued in accordance with the Subscriber's instructions and shall contain a listing of the exact titles of the ordered service with all applicable information: version and access information (single, net, number of accesses,), and the period of access validity. In case of unduly issue of invoice Subscriber has 15 days for noticing its objections in writing.

The Subscriber shall reference the complete invoice number and customer number with all payments. Payments are to be made via bank transfer and shall be made at no charge to the Provider. Bank charges of the Subscriber's Bank are to be paid by the Subscriber. Bank charges of the Provider's Bank are to be paid by the Provider

The Provider's bank account is as follows:  
Bank name: Bank of America, Rockville, MD 20852, ABA routing no. 026009593  
Bank Account No.: 446011658131  
Swift Code: BOFAUS3N

## V. PERFORMANCE

The Provider shall take utmost care of the handling of the orders of the Subscriber and ensure that the requirements of the Subscriber are met at an optimum within the technical and other possibilities customary in the subscription management business.

A fizetési késedelem esetén a Szolgáltató jogosult a magyar Ptk. szerinti késedelmi kamat felszámítására.

Amennyiben Szolgáltató a teljesítéshez alvállalkozót vesz igénybe, Előfizető – a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdésétől eltérően – a Kbt. 135. § (3) bekezdésében foglaltak szerint fizeti ki az előfizetési díjat.

Bárminemű késedelem esetén az árfolyamkockázatból eredő pluszköltségek a késve teljesítő Felet terhelik.

A számla az Előfizető igényeinek megfelelő részletezettséggel kerül kiállításra, tartalmazza a megrendelt szolgáltatás pontos megjelölését és a hozzáférés érvényességi idejét. Amennyiben a számla nem megfelelően került beadásra, úgy Előfizetőnek 15 napja van írásban jelezni a kifogásait

Az Előfizető a számla kifizetésekor hivatkozni köteles a számlaszámra. A kifizetés banki átutalással történik, amelynek díját nem lehet a Szolgáltatóra terhelni. Az Előfizető bankjának díjait az Előfizető viseli, ahogyan a Szolgáltató banki díjait a Szolgáltató tartozik megfizetni.

A Szolgáltató bankszámlája a következő:  
Számlavezető bank neve: Bank of America, Rockville, MD 20852, ABA routing no. 026009593  
A bankszámla száma: 446011658131  
Swift kód: BOFAUS3N

## V. A SZERZŐDÉS VÉGREHAJTÁSA

A Szolgáltató az általánosnál nagyobb figyelmet köteles fordítani az Előfizető igényeinek kezelésére, illetve köteles biztosítani az Előfizető részére – a szokásos üzletmenetben elvárható technikai és más lehetőségekhez képest – az optimális követelmények érvényesülését.

Subscriber's main contact person is:  
Katalin Urbán  
phone: +36 1 4116325  
email: urban.katalin@konyvtar.mta.hu

The Provider herewith undertakes to instruct its employees in all necessary processes and steps so as to assure a smooth execution.

If the service is unavailable more than 2% of the time, excluding scheduled maintenance, for reasons due solely to the fault of the Provider, then Provider will be responsible to provide a remedy to the customer in proportion to any excess downtime above a 2% grace Subscriber can decide whether to get a credit or a rebate on the next year subscription.

Provider's primary contact is as follows:

Name: Eva Czegledi  
Tel.: +36 1 239 6994  
e-mail: eva.czegledi@proquest.com

The Provider may reassign contact persons as necessary. The Subscriber will be promptly notified of any changes.

Parties are obliged to collaborate with each other during the term of this contract especially in information matters.

In the case of any conditions related to the performance, the contracting parties shall inform one another without delay. Parties are fully liable for damage caused due to lack of communication or late performance.

## VI. TERMS OF ACCESS

Provider shall provide access related to Clause I within 7 days following the subscription of this contract so that within this period Provider provides full access to the content of its database without any restrictions for the Authorized Users.

Access to the Subscribed Products shall be confirmed by the use of Internet Protocol ("IP") address(es) indicated by the Subscriber at the signing of this contract. Identification may be done by way of Shibboleth

Az Előfizető fő kapcsolattartója:  
Urbán Katalin  
tel: +36 1 4116325  
e-mail: urban.katalin@konyvtar.mta.hu

A Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy az alkalmazottain keresztül minden megtesz a zökkenőmentes ügymenet teljesítése érdekében.

A Szolgáltatás teljes időtartalmának 2 %-át meghaladó kötbérmentes kiesési időt meghaladó szolgáltatás-kiesés esetén, amennyiben e szolgáltatás kiesés a Szolgáltatónak róható fel, Szolgáltató köteles kárpótlást nyújtani a 2 %-os kiesést (a tervezett karbantartáson kívül) meghaladó hibás teljesítésre, A Megrendelő dönthet, hogy a jövőbeni előfizetésekben árengedményt vagy jóváírást vesz igénybe

A Szolgáltató fő kapcsolattartója a következő:

Név: Czeglédi Éva  
Tel.: +36 1 239 6994  
e-mail: eva.czegledi@proquest.com

A Szolgáltató más kapcsolattartókat jelöl ki, ha ennek szüksége merül fel. Az Előfizető ilyenkor megfelelően értesíti.

Felek a jelen szerződés hatálya alatt, különösen a tájékoztatás terén, fokozott együttműködési kötelezettség terheli.

Felek kötelesek egymást haladéktalanul tájékoztatni minden olyan körülményről, mely a szerződés teljesítését érinti. Felek az értesítés elmulasztásából vagy késedelmes teljesítéséből eredő kárért teljes felelősséggel tartoznak.

## VI. HOZZÁFÉRÉSI FELTÉTELEK

Szolgáltató az I. pont szerinti hozzáférési jogot a jelen szerződés aláírását követő 7 naptári napon belül köteles biztosítani akként, hogy ezen időtartamon belül saját felületéről elérhetővé teszi az Adatbázis teljes tartalmát korlátozás nélkül a Jogosult Felhasználók számára.

Az Előfizetett termékekhez való hozzáférés az Előfizető által a megadott Internet Protocol (IP) címeken történik. Az azonosítás Shibboleth azonosítás útján is történhet, melyhez az azonosítási adatokat

identification, identification data for which are declared by the NIIF (National Information Infrastructure Development Institute) in Hungary. The official name of the confederation headed by the NIIF is HREF (Hungarian Research and Education Federation).

Resolution of any access issues is the Provider's obligation.

Subscriber shall do his utmost to:

- limit access to and use of the Subscribed Products to Authorized Users and notify the Authorized Users of the usage restrictions set forth in this Agreement and that they must comply with such restrictions;
- issue any passwords or credentials used to access the subscribed services only to Authorized Users, not divulge any passwords or credentials to any third parties, and notify all Authorized Users not to divulge any passwords or credentials to any third parties;
- inform Provider and take appropriate steps promptly upon becoming aware of any unauthorized use of the subscribed services, to end such activity and to prevent any recurrences.

## VII. FINAL STIPULATIONS

This contract may be amended solely in writing according to PPA 141 §

Provider states in respect of PPA § 136 (1) a) that it shall not pay or account for costs incurred related to the performance of this Agreement which have arisen with regard to an entity not meeting the requirements set out in PPA § 62 (1) k) sub-points ka)-kb), and which may reduce Provider's taxable income.

Magyarországon a NIIF (Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztési Intézet) deklarálja. Az NIIF vezette konföderáció hivatalos neve HREF (Hungarian Research and Education Federation = Magyar Kutatási és Felsőoktatási Föderáció).

Bármilyen hozzáférési probléma megoldása a Szolgáltató kötelessége.

Az Előfizető köteles minden tőle telhetőt megtenni, hogy:

- az Előfizetett termékek hozzáférését és használatát a Jogosult felhasználók körére korlátozza és tájékoztassa a Jogosult felhasználókat a jelen Szerződésben foglalt felhasználási korlátozásokról és azok betartásának szükségességéről;
- az Előfizetett szolgáltatásokhoz való hozzáféréshez szükséges jelszavakat és igazoló adatokat kizárolag Jogosult felhasználók részére adjon ki, ne adjon ki jelszavakat és igazoló adatokat harmadik fél részére, valamint tájékoztassa a Jogosult felhasználókat, hogy ne adjanak ki jelszavakat és igazoló adatokat harmadik fél részére;
- amint tudomást szerzett bármiféle jogosulatlan felhasználásról értesítse a Szolgáltatót és tegye meg a szükséges lépéseket, hogy megszakítsa ezt a tevékenységet, és hogy megakadályozza az ilyen esetek ismételt előfordulását.

## VII. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

A jelen szerződés kizárolag a Kbt. 141. §-ban foglaltak figyelembevétele esetén, írásban módosítható.

Szolgáltató a Kbt. 136 § (1) bekezdés a) pontjában foglaltakra figyelemmel kijelenti, hogy nem fizet illetve számol el a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Szolgáltató adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

The Provider is obliged to disclose its structure of ownership to the Subscriber during the full period of performance of this contract. Beside its disclosure obligation the Provider shall notify the Subscriber without delay of any changes related to its structure of ownership, indicating the former and latter data and their validity.

During the full period of performance of this contract Provider shall notify the Subscriber in writing without delay of all transactions set out in PPA § 143 (3).

Provider is entitled and obligated to involve Sub-contractors or other organisations exclusively under PPA § 138 (1)-(3), and (5).

The Provider having his fiscal domicile in a foreign country is obliged to attach an authorization to the contract stating that data concerning the Provider may be acquired by the Hungarian National Tax and Customs Authority directly from the competent tax authority of the Provider's fiscal domicile, without using the legal aid service established between the countries in respect of PPA § 136 (2).

**Force Majeure:** neither party shall incur any liability to the other party on account of any loss or damage resulting from any delay or failure to perform all or any part of this Agreement if such delay or failure is caused, in whole or in part, by events, occurrences, or causes beyond the reasonable control and without negligence of the parties. Such events, occurrences, or causes will include, without limitation, strikes, lockouts, riots, acts of war, earthquakes, fire and explosions, but the inability to meet financial obligations is expressly excluded.

Subscriber draws Provider's attention to the fact that pursuant to Section 41 (6) of Act CXCV of 2011 on the National Budget (hereinafter "NBA") no valid contract may be concluded for consideration with any legal person or organisation having no legal

Szolgáltató köteles a jelen szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét az Előfizető számára megismérhetővé tenni. Szolgáltató – a megismérhetővé tételere vonatkozó kötelezettsége mellett- a jelen Szerződés időtartama alatt írásban köteles tájékoztatni Előfizetőt minden, a tulajdonosi szerkezetében bekövetkezett változásról, a megy változott és az új adatok, valamint a változás hatállyának megjelölésével.

Szolgáltató a jelen szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt haladéktalanul írásban köteles Előfizetőt értesíteni a Kbt. 143. § (3) bekezdésében megjelölt ügyletekrol.

Szolgáltató alvállalkozót és egyéb szervezetet kizárálag a Kbt. 138. § (1)-(3), valamint (5) bekezdésekben foglaltak figyelembenve jogosult és köteles igénybe venni.

A külföldi adóilletőségű Szolgáltató a jelen szerződés aláírásával meghatalmazást ad arra vonatkozóan, hogy az illetőssége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a Szolgáltatóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül, figyelemmel a Kbt. 136. § (2) bekezdésében foglaltakra.

**Vis Maior:** egyik fél sem köteles viselni a felelősséget a másik fél irányában olyan veszteség vagy kár miatt, amely a jelen szerződés egyes vagy valamennyi rendelkezéseinek késedelmes, vagy nem teljesítése miatt jelentkezik, feltéve hogy a késedelem vagy nem teljesítés részben vagy egészben olyan történések, események vagy okok következménye, amelyek kívül esnek bármelyik fél tehetségén és képességén, illetve amelyre befolyása egyáltalán nincsen. Ilyen történésnek, eseménynek vagy oknak minősül különösen bármilyen sztrájk, munkajogvita miatti szünet, lázadás, háború, földrengés, tűz és robbanás, de a fizetésképtelenség kifejezetten nem ilyen oknak minősül.

Előfizető felhívja Szolgáltató figyelmét, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht) 41. § (6) bekezdése értelmében a kiadási előirányzatok terhére nem köthető olyan

personality on the basis of appropriations on the expenditure side, or no payments may be made under such concluded contracts unless such organisation qualifies as a transparent organisation. The relevant obligor is entitled under NBA § 55 to handle data specified under NBA § 55 concerning the transparency of the legal person or organisation having no legal personality in order to verify such requirement until the claims under such contract lapse, but taking note that whenever the NBA provides for a beneficiary it shall be construed as such legal person or organisation having no legal personality. Provider is obliged to report any changes relating to its compliance with point 1 of Section (3) 1 of Act CXCVI of 2011 on National Assets to Subscriber without delay. Provider declares that it qualifies as a transparent organisation pursuant to point 1 of Section (3) 1 of Act CXCVI of 2011 on National Assets.

Any dispute that may arise shall be settled in mutual agreement of both Parties. In case a dispute is not settled with one accord, it is to be solved by a competent court of justice having competence in Hungary.

The governing law of this contract shall be Hungarian law. This contract has been prepared in a Hungarian and an English version fully corresponding to each other. In case of any differences or discrepancies between the two versions, the English version shall prevail.

Should one or several clauses of this contract be or become invalid, the validity of the other clauses will not be affected. The invalid clause will be reinterpreted so as to achieve the originally intended purpose of the parties- as long as legally acceptable.

jogi személyivel, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezettel érvényesen visszterhes szerződés, illetve létrejött ilyen szerződés alapján nem teljesíthető kifizetés, amely szervezet nem minősül átlátható szervezetnek. A kötelezettséget vállaló ezen feltétel ellenőrzése céljából, a szerződésből eredő követelések elevülésig az Áht. 55. § szerint jogosult a jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet átláthatóságával összefüggő, az Áht. 55. §-ban meghatározott adatokat kezelni azzal, hogy ahol az Áht. § kedvezményezettről rendelkezik, azon a jogi személyt, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetet kell érteni. Szolgáltató köteles a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3.§ (1) bekezdés 1. pontjában foglalt feltételeknek történő megfelelőségét érintő bármely változást haladéktalanul bejelenteni Előfizető irányában. Szolgáltató kijelenti, hogy a 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül.

A jelen szerződésből eredő bármilyen vitát a felek megegyezéssel igyekeznek rendezni. Ennek hiányában a felek a hatáskörrel és illetékekességgel rendelkező magyar bíróságoknak vetik alá magukat.

A jelen szerződésre a magyar jog irányadó. A jelen szerződés egymásnak mindenben megfelelő magyar és angol nyelvű változatban készült. A magyar és az angol változat közötti bármely eltérés vagy ellentmondás esetén a szerződés angol nyelvű változata az irányadó.

Ha a jelen szerződés egy vagy több rendelkezése érvénytelené válna, úgy e körülmeny az érvényes részeket nem érinti. Az érvénytelen részt úgy kell értelmezni, ahogyan az a szerződéskötő felek eredeti akarata szerint érthették, figyelemmel a törvényes korlátokra.

This contract has been signed in 3 (three) corresponding bilingual copies, of which 1 (one) copy is left to the Provider and 2 (two) copies are left to the Subscriber.

CAMBRIDGE, 16 February 2017

  
ProQuest LLC.  
Repr./képv.: Mr Hugh Tomlinson

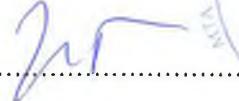
*Provider / Szolgáltató*

Jelen szerződés 3 (három), egymással mindenben megegyező magyar és angol nyelvű példányban készült, amelyből 1 (egy) példány a Szolgáltatónál, 2 (kettő) példány pedig az Előfizetőnél marad.

Budapest, 2017. február 14.

  
Library and Information Centre of the  
Hungarian Academy of Sciences /  
MTA Könyvtár és Információs Központ  
repr./képv.: Prof. Monok István DSc

*Subscriber / Előfizető*

pénzügyi ellenjegyző: ..... 



Appendices:

- Appendix 1: List of Authorized Users  
Appendix 2: Electronic Product License  
Agreement of the Provider

Mellékletek:

1. sz. melléklet: Jogosult Felhasználók lista
2. sz. melléklet: A szolgáltató Elektronikus Termék licenc-szerződése

**ProQuest Central**

<b>Institution</b>	<b>Intézmény</b>
1. Budapest Business School	Budapesti Gazdasági Egyetem
2. MTA Centre for Economic and Regional Studies	MTA Közgazdaság- és Regionális Tudományi Kutatóközpont
3. National University of Public Service	Nemzeti Közszolgálati Egyetem
4. Semmelweis University	Semmelweis Egyetem

**ProQuest SciTech Collection**

<b>Institution</b>	<b>Intézmény</b>
1. University of Debrecen	Debreceni Egyetem
2. Eötvös Loránd University	Eötvös Loránd Tudományegyetem
3. Eszterházy Károly University	Eszterházy Károly Egyetem
4. National University of Public Service	Nemzeti Közszolgálati Egyetem

**ProQuest Dissertations and Theses Global**

<b>Institution</b>	<b>Intézmény</b>
1. University of Physical Education	Testnevelési Egyetem

Electronic Product Licence Agreement consists of:

ProQuest Customer Order Form INT201405  
 Terms and Conditions INT2014  
 ebrary Addenda (if applicable)  
 Additional Site/Member Library (Additional form if applicable)

Az Elektronikus termékhhasználati engedélyről szóló megállapodás az alábbiakból áll:  
 ProQuest Ügyfél rendelési nyomtatvány INT201405  
 Feltételek INT2014  
 ebrary függelékek (amennyiben van ilyen)  
 További helyszín / tagsági könyvtár (további nyomtatvány, ha van ilyen)

By agreeing to this Electronic Products License Agreement and any Addendum attached hereto with your signature below, you are signing your agreement to ProQuest licensing you the product(s) listed below at the stated price(s) for the given period(s) under these terms and conditions and you certify that you are authorized to enter into this Agreement on behalf of the Subscribing Institution

Az Elektronikus termékhhasználati engedélyről szóló megállapodás és az ahoz kapcsolódó Függelékek lenti aláírásával való elfogadásával Ön beleegyezését adja abba, hogy a ProQuest engedélyt biztosít Önöknek az alább felsorolt termék(ek)ről az alább rögzített ár(ak)ról a jelen szerződés feltételek szerinti időszak(ok)ról, továbbá Ön igazolja, hogy jogában áll az Előfizető intézmény nevében megkötni e Megállapodást.

Subscribing Institution: Library and Information Centre of the  
**Előfizető intézmény:** Hungarian Academy of Sciences

Authorisation by ProQuest LLC (Licensor)  
**ProQuest LLC jóváhagyása (Engedélyező):**

Authorisation by Customer (Licensee):  
**Vevő jóváhagyása (Engedélyező):**

Signature / Aláírás:

Name / Név:

Title / Beosztás:

Date Signed/

Aláírás dátuma:



Duly Authorized Signature

Prof. István Monok DSc

2017 FEBR 14

Signature / Aláírás

Name / Név:

Title / Beosztás:

Date Signed /

Aláírás dátuma:

Duly Authorized Signature

HUGH TOMLINSON

MANAGER BIOS CENTRAL

16.2.2017

### Terms and Conditions

### Feltételek

**1. License Grant.** Subject to the terms of this Agreement, ProQuest LLC and its affiliates ("ProQuest") hereby grant to Customer a non-exclusive, non-transferable license (the "License") for Customer and its Authorized Users to access and use the products and services listed on Customer's approved Order Form (the "Service") solely at Customer's principal location and those locations listed on the Additional Sites Schedule. Access and use of the Service is only for the internal, research purposes of Customer and/or its Authorized Users as further described in Exhibit A. Additional Sites may be added upon written notice to ProQuest and payment of additional fees, if applicable. Customer does not acquire any intellectual property ownership in the Service or any associated software, systems, documentation, content or other materials. All such rights and interests remain in ProQuest and its licensors.

**2. Authorized Users.** "Authorized User" means only: (1) For public libraries: library staff, individual residents of Customer's reasonably defined geographic area served, and walk-in patrons while they are on-site; (2) For schools and other academic institutions: currently enrolled students, faculty, staff, and visiting scholars, as well as walk-in patrons while they are on-site, and (3) For other types of organizations: employees and independent

**1. Használati engedély megadása.** A jelen Megállapodásban foglaltak szerint a ProQuest LLC és annak társvállalatai (a továbbiakban „ProQuest”) ezúton nem kizárolagos, ált nem ruházható használati engedélyt (a továbbiakban: „Használati engedély”) biztosítanak Ügyfél és annak Engedélyezett felhasználói számára az Ügyfél jóváhagyott Megrendeljén felsorolt termékekhez és szolgáltatásokhoz (a továbbiakban: „Szolgáltatások”) való hozzáféréshez és azok használatára kizárolag Ügyfél fő helyszínén és a További helyszinek c. mellékletben felsorolt egyéb helyszíneken. A Szolgáltatáshoz való hozzáférés és annak használata kizárolag Ügyfél és/vagy annak Engedélyezett felhasználónak a belső, kutatási céljait szolgálja az „A” Mellékletben részletezettek szerint. A ProQuest részére küldött írásos kérés és további díjak megfizetése esetén további Helyszínek hozzáadására is sor kerülhet, amennyiben vannak ilyenek. Ügyfél nem szerez szellemi tulajdonjogot a Szolgáltatásban vagy a kapcsolódó szoftverekben, rendszerekben, dokumentációkban, tartalomban vagy egyéb anyagokban. minden ilyen jog és érdekeltség a ProQuest és annak engedélyezőinek birtokában maradnak.

**2. Engedélyezett felhasználók.** „Engedélyezett felhasználó” alatt kizárolag az alábbi értendő: (1) Közkönyvtár esetén könyvtári személyzet, Ügyfél ésszerűen meghatározottak szerint ellátott földrajzi területén belüli egyéni lakosok, valamint besétáló könyvtárlátogatók az ott tartózkodásuk alatt, (2) Iskolák és egyéb tanintézmények esetén: jelenleg beiratkozott hallgatók, oktatók, személyzet és vendégkutatók, valamint besétáló könyvtárlátogatók az ott tartózkodásuk

contractors, while performing their work. Authorized Users excludes Customer's corporate affiliates, academic bookstores, and alumni unless those users are expressly included and reflected on the Order Form or Additional Sites Schedule.

**3. Secure/Remote Access.** All access and use of the Service must be made via a secure network and secure authentication methods. Use of the Service by remote access is allowed unless otherwise stated on the Order Form. Customer will strictly limit any remote access to its Authorized Users through the use of passwords, IP addresses or other secure method of user verification. Customer will immediately notify ProQuest if Customer believes its security has been compromised. Posting of usernames or passwords, or otherwise enabling access for the benefit of non-subscribing institutions or users, is strictly prohibited.

**4. Updates to the Service.** ProQuest will announce any substantial additions, deletions, or modifications of information, databases, materials, capabilities, or services within the Service by email to Customer's representatives who sign up to receive updates. These changes shall be subject to the terms and conditions of this Agreement, and shall not materially alter use of the Service.

**5. Supplemental Terms.** Some of the content included in the Service has conditions of use applicable solely to such content. Links to content-specific conditions are clearly displayed with the associated content and will not materially alter use of the Service. Where third-party databases and certain special content types are subject to special terms, such terms and conditions shall be clearly referenced on the Order Form.

**6. Variations in Content.** The content provided as part of the Service is primarily owned and supplied to ProQuest under agreement with third party licensors, and is subject to the continuation and extent of the license granted under such agreements. ProQuest shall have the right, in its reasonable and good faith discretion, to remove or modify materials in the Service because (i) ProQuest's right to distribute such materials lapses, (ii) such materials contain errors or could be subject to an infringement or other adverse claim by a third party, or (iii) particular content collections have changed due to editorial selection, coordination, or arrangement of materials.

**7. Fees and Payments.** Customer agrees to pay the fees for the Service shown on the Order Form within 30 days of receipt of ProQuest's invoice unless otherwise specified on the Order Form. Fees are based in part on Customer's population served, Authorized Users and Additional Sites at the time of the order. If any combination of these elements materially increases (e.g., if the Customer acquires a new affiliate), a fee increase commensurate with such change may be required before access and use of the Service is provided to or for the benefit of the

alatt; valamint (3) Egyéb jellegű szervezetek esetén: munkavállalók és független vállalkozók a munkájuk végzése során. Az Engedélyezett felhasználókba nem tartoznak bele Ugyfél kapcsolt társvállalatai, tanulmányi könyvesboltjai és az öregdiákjai, amennyiben azok kifejezetten nem foglaltatnak benne és szerepelnek a Megrendelölapon vagy a További helyszínek c. mellékletben.

**3. Biztonságos / távoli hozzáférés.** A Szolgáltatáshoz való hozzáférésnek és annak használatának biztonságos hálózaton és biztonságos hitelesítési módszerekkel kell történnie. A Szolgáltatás távoli hozzáféréssel történő használata megengedett, amennyiben az a Megrendelölapon más képp nem szerepel. Ügyfél köteles jelszavak, IP címek segítségével, illetve a felhasználók ellenőrzésének egyéb biztonságos módszerén keresztül szigorúan korlátozni a távoli hozzáférést az Engedélyezett felhasználói számára. Ugyfél köteles haladéktalanul értesíteni a ProQuest-et, ha az Ugyfél úgy érzékeli, hogy a biztonságosság veszélyben forog. Szigorúan tilos a felhasználónevek vagy jelszavak közzététele, illetve egyéb módon hozzáférés biztosítása nem előfizető intézmények vagy felhasználók számára.

**4. Szolgáltatás frissítései.** A ProQuest emailben értesítést küld a Szolgáltatást érintő jelentős bővülésekrol, törlésekrol, illetve az információk, adatbázisok, anyagok, funkciók vagy szolgáltatások módosulásáról az Ugyfél azon képviselőinek, akik feliratkoznak a frissítési értesítőre. A módosításokra a jelen Megállapodás feltételei vonatkoznak, s azok jelentősen nem változtatják meg a Szolgáltatás használatát.

**5. Kiegészítő feltételek.** A Szolgáltatásban foglalt nemely tartalom olyan felhasználási feltételekkel bír, melyek kizárálag csak az adott tartalomra vonatkoznak. Az ilyen konkrét tartalomra vonatkozó feltételek linkjei egyértelműen a kapcsolódó tartalommal jelennek meg, s azok jelentősen nem változtatják meg a Szolgáltatás tartalmát. Amennyiben harmadik felek adatbázisaira és bizonyos különleges tartalomra külön feltételek vonatkoznak, e feltételekre egyértelmű hivatkozás lesz a Megrendelölapon.

**6. Tartalombeli változások.** A Szolgáltatás részeként nyújtott tartalom elsödlegesen külsős engedélyezőkkel kötött megállapodások értelmében birtokolt és biztosított a ProQuest számára, s az a szóban forgó megállapodások szerint biztosított használati engedélyek folytonosságától és mértékétől függ. A ProQuest jogosult – mértékeltő és jóhiszemű belátása szerint – eltávolítani vagy módosítani anyagokat a Szolgáltatásban, amennyiben (i) a ProQuest-nek az adott anyagok terjesztésére vonatkozó jogai megszűnik, (ii) a szóban forgó anyagok hibákat tartalmaznak, illetve azokra vonatkozóan harmadik fél jogosítései vagy egyéb hátrányos igényt érvényesíthat, vagy (iii) konkrét tartalmi gyűjtemények megváltoztak anyagok szerkesztői vállogatása, egyeztetése vagy rendezése miatt.

## 7. Díjak és fizetések

Ügyfél vállalja, hogy a ProQuest számlájának kézhezvételét követő 30 napon belül megfizeti a Szolgáltatás Megrendelölapon szereplő díját, amennyiben a Megrendelölapon másként nem szerepel. A díjak részben az Ugyfél kiszolgált lakosságán, az Engedélyezett felhasználókon, valamint a További helyszíneken alapszanak a megrendelés időpontjára vonatkozóan. Amennyiben ezen elemek bármilyen összetétele jelentősen megnövekedik (pl. ha Ugyfél új társvállalattal bővül), szükséges lehet az e változással arányban lévő díjemelés azt megelőzően, hogy a további kiszolgált lakosságnak, Engedélyezett

additional user population, Authorized Users and/or Additional Sites.

**8. Term.** Customer's access to a particular Service shall continue for the period on the Order Form, plus any agreed renewal period(s). This Agreement shall continue in force for so long as Customer subscribes to at least one Service. Thereafter, the following survive: Sections 9 and 12-15, and any "PAL" perpetual licenses (subject to all relevant use restrictions and security requirements).

**9. Termination for Breach.** If a party breaches a material term of this Agreement and does not cure within 30 days from written notice, the other party may immediately terminate this Agreement in whole or as to the affected Service. If this Agreement is terminated in whole or in part for Customer's breach, (i) ProQuest shall disable access to any terminated Service, (ii) Customer shall destroy any files, information, data or software derived from any terminated Service in its possession or control, and certify destruction upon request, and (iii) ProQuest reserves the right to pursue all available legal remedies.

**10. Remedial Action.** Without limiting the above, ProQuest may suspend delivery of the Service if it reasonably determines that Customer's or Authorized User's failure to comply with this Agreement may cause irreparable harm to it or its licensors. If delivery is suspended, ProQuest will work in good faith to restore Customer's access as soon as possible.

**11. Service Level.** If the Service or content are hosted by ProQuest, ProQuest will use commercially reasonable efforts to provide access to the Service on a continuous 24/7 basis (except for regularly scheduled maintenance) and free from viruses or other harmful software. ProQuest shall not be liable for any failure or delay or interruption in the Service or failure of any equipment or telecommunications resulting from any cause beyond ProQuest's reasonable control. Customer is responsible for providing all required information for account set up and activation, and for any telecommunications connections and related third-party charges.

**12. Limited Warranty and Disclaimer of Warranty.** ProQuest warrants that the Service will perform substantially as documented on ProQuest's public websites (the "ProQuest Websites"). EXCEPT AS EXPRESSLY WARRANTED HEREIN, THE SERVICE IS PROVIDED "AS IS" AND "AS AVAILABLE." PROQUEST AND ITS LICENSORS DISCLAIM ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, THOSE PERTAINING TO: MERCHANTABILITY, NON-INFRINGEMENT, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AVAILABILITY,

felhasználóknak és/vagy További helyszíneknek, illetve ezek javára hozzáférést és használatot biztosítanak a Szolgáltatás vonatkozásában.

**8. Hatály.** Az Ugyfél egy adott Szolgáltatáshoz való hozzáférése a Megrendelőlapon jelzett időtartamon át tart, plusz az esetlegesen megállapodott hosszabbítási időtartammal (időtartamokkal). A jelen Megállapodás mindaddig érvényben marad, amíg Ugyfél legalább egy Szolgáltatásra előfizet. Ezt követően az alábbiak maradnak fenn: 9. és 12-15. pontok, valamint a „PAL” örökké tartó használati engedélyek (valamennyi vonatkozó használati korlátozás és biztonsági előírás függvényében).

**9. Rendkívüli felmondás.** Amennyiben az egyik fél megséríti a Megállapodás valamely jelentős feltételét, és az írásos felszólítástól számított 30 napon belül azt nem orvosolja, a másik fél jogosult azonnali hatállyal felmondani a Megállapodást akár teljesen, akár az érintett Szolgáltatás vonatkozásában. Amennyiben e Megállapodást Ügyfél szerződésszegése okán részben vagy egészben felmondják, (i) a ProQuest megszünteti a hozzáférést minden felmondott Szolgáltatásra vonatkozóan, (ii) Ugyfél köteles megsemmisíteni a felmondott Szolgáltatásból származó és a tulajdonában vagy ellenörzése alatt lévő valamennyi fájlt, információt, adatot és szoftvert, továbbá a megsemmisítést kötelező igény esetén igazolni, valamint (iii) a ProQuest fenntartja annak jogát, hogy a rendelkezésre álló valamennyi jogorvoslattal éljen.

**10. Jogorvoslati intézkedés.** A fentiek korlátozása nélkül a ProQuest jogosult felfüggeszteni a Szolgáltatás teljesítését, amennyiben indokoltan úgy állapítja meg, hogy a jelen Megállapodás Ügyfél vagy Engedélyezett felhasználó általi be nem tartása helyrehozhatatlan kárt okozhat számára vagy az engedélybirtokosai számára. A teljesítés felfüggesztése esetén a ProQuest koteles jóhiszeműen együttműködni az Ügyfél hozzáférésének mielőbbi helyreállítása végett.

**11. Szolgáltatási szint.** Amennyiben a Szolgáltatás vagy a tartalom tárhelyszolgáltatását a ProQuest végzi, a ProQuest a kereskedelmi gyakorlatban bevett minden elvárhatót megtesz a Szolgáltatás folyamatos 24 órán keresztüli és a hét minden napján történő hozzáférésének biztosítására (kivéve a rendszeresen tervezett karbantartást) vírusoktól és egyéb kártékony programoktól mentesen. A ProQuest nem felel a Szolgáltatás minden olyan meghibásodásáért, késedeleméért vagy kimaradásáért, illetve bármilyen távközlési berendezés olyan meghibásodásáért, ami a ProQuest-nek egyértelműen nem felerőható. Ügyfél kötelessége megadni minden, a fiók létrehozásához és aktiválásához szükséges információt, továbbá ő felel a távközlési kapcsolatokért és az ehhez kapcsolódó harmadik felek díjaiért.

**12. Korlátozott szavatosság és Szavatosságot kizáró nyilatkozat.** A ProQuest szavatolja, hogy a Szolgáltatás a lényegét tekintve a ProQuest nyilvános honlapjain (a továbbiakban „ProQuest honlapok”) dokumentáltak szerint fog működni KIVÉVE A JELEN MEGÁLLAPODÁSBAN KIFEJEZETTEN SZAVATOLTAKAT, A SZOLGÁLTATÁS A „JELENLEGI ÁLLAPOTÁBAN” ÉS „A RENDELKEZÉSRE BOCSÁTOTTAK SZERINT” BIZTOSÍTOTT, S ANNAK ENGEDÉLYBIRTOKOSAI KIZÁRNAK MINDEN EGYÉB, AKÁR KÖZVETETT, AKÁR KÖZVETLEN SZAVATOSSÁGOT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT AZOKAT, MELYEK FORGALOMBA HOZHATÓSÁGRA, JOGTISZTASÁGRA, EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA.

ACCURACY, TIMELINESS, CORRECTNESS, RELIABILITY, CURRENCY, OR COMPLETENESS OF THE SERVICE OR ANY INFORMATION OR RESULTS OBTAINED THROUGH THE SERVICE, EVEN IF ASSISTED BY PROQUEST. PROQUEST SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITY FOR DETERMINING THE COMPATIBILITY OF ANY HARDWARE OR SOFTWARE NOT SUPPLIED BY PROQUEST WITH THE SERVICE AND PROVIDES NO WARRANTY WITH RESPECT TO THE OPERATION OF SUCH HARDWARE OR SOFTWARE WITH THE SERVICE.

**13. Limitation of Liability.** THE MAXIMUM LIABILITY OF PROQUEST AND ITS LICENSORS ARISING OUT OF ANY CLAIM RELATED TO THE SERVICE OR THIS AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE TOTAL AMOUNT OF FEES RECEIVED BY PROQUEST FROM CUSTOMER IN THE 12 MONTHS IMMEDIATELY PRECEDING THE EVENT GIVING RISE TO SUCH CLAIM. IN NO EVENT SHALL PROQUEST OR ITS LICENSORS BE LIABLE TO CUSTOMER OR ITS AUTHORIZED USERS FOR (i) ANY INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR SPECIAL DAMAGES; OR (ii) ANY CLAIM RELATED TO CUSTOMER'S OR ITS AUTHORIZED USERS' USE OF COVER IMAGES OR USER-GENERATED CONTENT PROVIDED AS PART OF THE SERVICE; OR (iii) UNAUTHORIZED USE OF THE SERVICE.

**14. Place.** Services include materials that are commercial technical data and/or computer databases and/or commercial computer software, as applicable, which were developed exclusively at private expense by ProQuest LLC. ProQuest's principal place of business, where this contract is formed and all services will be deemed performed, is 789 E. Eisenhower Pkwy, Ann Arbor, MI 48108.

**15. Entire Agreement.** This Agreement, including the Order Form, these Terms and Conditions, and Exhibit A, constitutes the entire agreement between the parties hereto with respect to its subject matter and supersedes all previous and contemporaneous agreements between the parties with respect to the same subject matter and may not be amended, except in a writing signed by the parties. The terms of Customer's purchase orders, if any, are for Customer's convenience and do not supersede any term or condition of this Agreement.

**16. Governing Law.** The Agreement shall be construed according to the laws of England and shall not be subject to or governed by The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. Should any dispute arise under this Agreement, the English language version of the Agreement shall control.

RENDELKEZÉSRE ÁLLÁSRA, PONTOSSÁGRA, IDŐSZERÜSGÉRE, HELYTÁLLÓSÁGRA, MEGBÍZHATÓSÁGRA, AKTUALITÁSRA, ILLETVE A SZOLGÁLTATÁS VAGY BÁRMELY INFORMÁCIÓ TELJESSÉGÉRE VAGY A SZOLGÁLTATÁSON KERESZTÜL – AKÁR A PROQUEST SEGÍTSÉGÉVEL - ELÉRT ERedményekre vonatkoznak a PROQUEST KIFEJEZETTEN KIZÁRJA ANNAK A FELELÖSSÉGÉT, HOGY MEGÁLLAPÍTSA VALAMELY, NEM A PROQUEST ÁLTAL SZÁLLÍTOTT HARDVERNEK VAGY SZOFTVERNEK A SZOLGÁLTATÁSSAL VALÓ KOMPATIBILITÁSÁT, TOVÁBBÁ NEM VÁLLAL SZAVATOSSÁGOT AZ ILYEN HARDVER VAGY SZOFTVER SZOLGÁLTATÁSSAL VALÓ MŰKÖDÉSÉRE

**13. Felelősség korlátozása.** A PROQUEST ÉS ANNAK ENGEDÉLYBIRTOKOSAINAK A SZOLGÁLTATÁSSAL VAGY A JELEN MEGÁLLAPODÁSSAL KAPCSOLATOS KÖVETELÉSBŐL FAKADÓ FELELÖSSÉGE A PROQUEST ÁLTAL AZ ÜGYFÉLTÖL A SZÓBAN FORGÓ KÖVETELÉST KIVÁLTÓ ESEMÉNYT KÖZVETLENÜL MEGETŐZŐ 12 HÓNAPBAN KAPOTT DÍJAK TELJES ÖSSZEGÉRE KORLÁTOZÓDIK. A PROQUEST, ILLETVE ANNAK ENGEDÉLYBIRTOKOSAI SEMMILEN ESETBEN SEM FELELŐSEK AZ ÜGYFÉLLEL VAGY ANNAK ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÓIVAL SZEMBEN (i) BÁRMILYEN KÖZVETETT, JÁRULÉKOS, KÖVETKEZMÉNYI, BÜNTELŐ VAGY KÜLÖNLEGES KÁRÉRT; VAGY (ii) AZ ÜGYFÉL VAGY ANNAK ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÓI ÁLTAL HASZNÁLT FEDÖLAP-KÉPEKKEL, ILLETVE A FELHASZNÁLÓK ÁLTAL ELÖÁLLÍTOTT, A SZOLGÁLTATÁS RÉSZEKÉNT NYÚJTOTT TARTALOMMAI KAPCSOLATOS BÁRMELY KÖVETELÉSÉRT; VAGY (iii) A SZOLGÁLTATÁS JOGTALAN HASZNÁLATÁÉRT.

**14. Hely.** A Szolgáltatások olyan anyagokat is magukban foglalnak, melyek az adott esettől függően olyan üzleti műszaki adatok és/vagy számítógépes adatbázisok és/vagy üzleti számítógépes programok, melyeket a ProQuest LLC kizárolag a saját költségén fejlesztett ki. A ProQuest fő üzletvitelének a helye – ahol e szerződés létrejön, s ahol a szolgáltatások teljesítettnek tekintendők – a 789 E. Eisenhower Pkwy, Ann Arbor, MI 48108.

**15. Teljes megállapodás.** A jelen Megállapodás – beleértve a Megrendelőlapot, a jelen Feltételeket, valamint az „A” mellékletet – a szerződő felek közötti teljes megállapodást képezi annak tárgyára vonatkozóan, és felvált valamennyi korábbi és jelenlegi megállapodást a felek között az egyazon tárgyra vonatkozóan, továbbá az csak a felek által aláírt, írásos formában módosítható. Az Ügyfél megrendelőinek feltételei – amennyiben vannak ilyenek – kizárolag Ügyfél kényelmét szolgálják, s azok nem váltják fel a Megállapodás bármely feltételét.

**16. Irányadó jog.** A Megállapodást Anglia törvényei szerint kell értelmezni, s azokra az ENSZ által elfogadott „Nemzetközi árukereskedelmi szerződésekrol szóló egyezmény” nem vonatkozik, illetve attól nem függ. A jelen Megállapodásból fakadó vita esetén a Megállapodás angol nyelvű változata az irányadó.

## Exhibit A: Permitted Uses

**1. Online Research Services.** Services designed to facilitate online research may be used for Customer's internal research or educational purposes as outlined below provided that doing so does not violate an express provision of this Agreement:

a) Research and Analysis. Customer and its Authorized Users are permitted to display and use reasonable portions of information contained in the Service for educational or research purposes, including illustration, explanation, example, comment, criticism, teaching, or analysis.

b) Digital and Print Copies. Customer and its Authorized Users may download or create printouts of a reasonable portion of articles or other works represented in the Service (i) for its own internal or personal use as allowed under the doctrines of "fair use" and "fair dealing"; (ii) when required by law for use in legal proceedings or (iii) to furnish such information to a third party for the purpose of, or in anticipation of, regulatory approval or purpose provided that the recipient are advised that the copies are confidential and not for redistribution. All downloading, printing and/or electronic storage of materials retrieved through the Service must be retrieved directly from the online system for each and every print or digital copy.

c) Electronic Reserves, Coursepacks, and Intranet Use. Provided that Customer does not circumvent any features or functionality of the Service, Customer may include durable links to articles or other works (or portions thereof) contained in the Service in electronic reserves systems, online course packs and/or intranet sites so long as access to such materials are limited to Authorized Users.

d) Fair Use/Fair Dealing. Customer and its Authorized Users may use the materials contained within the Service consistent with the doctrines of "fair use" or "fair dealing" as defined under the laws of the United States or England, respectively.

e) Academic Institutions, Schools, and Public Libraries. If Customer is an academic institution, school, or public library:

i. Interlibrary Loan (ILL). Library Customer may loan digital or print copies of materials retrieved from the Service to other libraries, provided that (i) loans are not done in a manner or magnitude that would replace the receiving library's own subscription to the Service or purchase of the underlying work (e.g., newspaper, magazine, book), (ii) Customer complies with any special terms governing specific content or licensors as described in this Agreement, (iii) with respect to e-books, copying is limited to small portions of a book, and (iv) Customer must comply with applicable laws and regulations regarding interlibrary loan.

ii. Scholarly Sharing. Customer and its Authorized Users may provide to a third party colleague minimal, insubstantial amounts of materials retrieved from the

## „A” Melléklet: Engedélyezett használatok

**1. Online kutatási szolgáltatások.** Az online kutatásokat elősegítő szolgáltatások használhatók Ügyfél belső kutatásaihoz, illetve tanulmányi célokra az alábbiakban leírtak szerint azzal a kitételel, hogy az ilyen használat nem sérheti a Megállapodás valamelyik konkrét előírását:

a) Kutatás és elemzés. Ügyfél és annak Engedélyezett felhasználói jogosultak megjeleníteni és használni a Szolgáltatásban foglalt információk kellő részeit tanulmányi és kutatási célokra, beleértve a szemléltetést, magyarázatot, példát, kommentárt, kritikát, tanítást vagy elemzést.

b) Digitális és nyomtatott másolatok. Ügyfél és annak Engedélyezett felhasználói jogosultak letölteni vagy kinyomtatni a Szolgáltatásban megjelenő cikkek vagy egyéb művek kellő részeit (i) saját belső és személyes használatra a „méltányos használat” és „méltányos eljárás” elveiben lefektetettek szerint; (ii) a jogi eljárásokban törvény által előírt használat esetén, vagy (iii) harmadik fél részére biztosítani a szóban forgó információkat szabályozói jóváhagyáshoz vagy célból, illetve arra való tekintettel, feltéve, hogy a fogadó felet értesítik, hogy a másolatok bizalmasak és nem továbbterjesztés céljára szolgálnak. A Szolgáltatáson keresztül hozzájutott anyagok valamennyi letöltésének, kinyomtatásának és/vagy elektronikus tárolásának közvetlenül az online rendszerből kell történnie minden egyes nyomtatott és digitális másolat esetén.

c) Elektronikus háttértárok, tananyagok és intranethasználat Feltéve, hogy Ügyfél nem játssza ki a Szolgáltatás képességeit vagy funkciót, Ügyfél jogosult elektronikus háttértár-rendszerekben, online tananyagokban és/vagy intranet oldalakon tartós linkeket létrehozni a cikkekhez vagy egyéb művekhez (illetve azok részeihez) mindenkorban, amíg ezen anyagokhoz a hozzáférés az Engedélyezett felhasználók számára korlátozott.

d) Méltányos használat / Méltányos eljárás. Ügyfél és annak Engedélyezett felhasználói a Szolgáltatásban foglalt anyagokat az Egyesült Államok, illetve Anglia törvényeiben meghatározott „méltányos használat”, illetve „méltányos eljárás” elvei szerint jogosultak használni.

e) Tanintézmények, iskolák és közkönyvtárak. Amennyiben Ügyfél tanintézmény, iskola vagy közkönyvtár:

i. Könyvtárak közötti kikölcsonzás (ILL). Konyvtárügyfél jogosult kikölcsonözni más könyvtárak számára a Szolgáltatáson keresztül hozzájutott anyagok digitális vagy nyomtatott példányát, feltéve, hogy (i) a kikölcsonzásra nem oly módon vagy nagyságrendben kerül sor, hogy az kiváltaná a fogadó könyvtárnak a Szolgáltatáshoz való saját előfizetését vagy a szóban forgó mű (pl. újság, magazin, könyv) megvásárlását, (ii) Ügyfél betartja a konkrét tartalomra vagy engedélybirtokosokra vonatkozó, a jelen Megállapodásban leírt külön feltételeket, (iii) e-könyvek esetén a másolás az egyes könyvek kisebb részeire engedélyezett, valamint (iv) Ügyfélnek be kell tartani a könyvtárak közötti kikölcsonzést érintő vonatkozó törvényeket és előírásokat.

ii. Tudományos megosztás. Ügyfél és annak Engedélyezett felhasználói jogosultak megosztani külsős kollégával a Szolgáltatáson keresztül hozzájutott anyagok minimális,

Service for personal use or scholarly, educational research use in hard copy or electronically, provided that in no case any such sharing is done in a manner or magnitude as to act as a replacement for the recipient's or recipient educational institution's own subscription to either the Service or the purchase of the underlying work.

**2. MARC Records.** If the Service includes MARC records, they may be placed in Customer's online public access catalog (OPAC) or shared online catalog (e.g., WorldCat) unless otherwise specified on the Order Form with respect to a particular Service.

**3. Scholar/Researcher Profiles.** The data contained within scholar profiles are for use in facilitating research and collaboration amongst colleagues. Neither Customer nor its Authorized Users may export or otherwise exploit the scholar profiles for mass mailings or similar marketing purposes.

**4. Electronic Resource Discovery, Access, and Management.** For electronic resource discovery (e.g., Summon), access and/or management services (e.g., Intota), the Customer reserves all right, title and interest in all Customer specific data it contributes to the Service (which may include but is not limited to Customer created metadata, bibliographic information, holdings and circulation data) and grants ProQuest permission to use such data for the limited purpose of operating and improving the Service and such information may only be provided to third parties in aggregate form. Raw usage data, including but not limited to information relating to the identity of specific users and/or uses, shall not be provided to any third party without Customer's permission. Provided that such access, use, and/or sharing does not violate an express provision of this Agreement, Customer and its Authorized Users are permitted to: (a) access the Service and information derived from the Service in order to discover, manage and provide access to library resources owned or licensed by Customer, (b) create, store and retain any reports and lists delivered by the Service, (c) share data about Customer's own library holdings that is retrieved from such Service with third party applications, so long as prior written notice is provided to ProQuest and (d) display metadata, bibliographic and holdings information in the library catalog available on Customer's library website.

**5. Library Catalog Enrichment Service.** Where the Service is a library catalog enrichment Service (e.g., Syndetics), Customer may use the enrichment elements for the sole purpose of augmenting Customer's own library OPAC or website. Customer may not convert Service metadata records into MARC format, nor distribute or display the enrichment elements in any third party applications, catalogs or websites

**6. Purchased Content.** Where the Service includes a perpetual archive license ("PAL") (as specified on the

jelentéktelen részeit személyes használatra vagy tudományos, oktatási kutatási használatra nyomtatott formában vagy elektronikusan, feltéve, hogy az ilyen megosztásra semmilyen esetre sem oly módon vagy nagyságrendben kerül sor, hogy az felváltsa a fogadó félnek vagy a fogadó tanulmányi intézménynek a Szolgáltatáshoz való saját előfizetését vagy a szóban forgó mű megvásárlását.

**2. MARC nyilvántartás.** Amennyiben a Szolgáltatás MARC nyilvántartást foglal magában, azok elhelyezhetők az Ügyfél online nyilvános hozzáférésű katalógusában (OPAC) vagy megosztott online katalógusában (pl. WorldCat), amennyiben másképp nem szerepel a Megrendelőn egy adott Szolgáltatás vonatkozásában.

**3. Kutatói profilok.** A kutatói profilokban szereplő adatok a kollégák közötti kutatás és együttműködés elősegítését szolgálják. Sem Ügyfél, sem annak Engedélyezett felhasználói nem jogosultak exportálni, illetve egyéb módon kinyerni a kutatói profilokat tömeges levelezés vagy hasonló marketing célokhoz

**4. Elektronikus erőforrás felfedezése, hozzáférése és kezelése.** Az elektronikus erőforrások felfedezési, (pl. Summon), hozzáférési és/vagy kezelési szolgáltatásokra (pl. Intota) vonatkozóan a Vevő fenntart minden jogot, jogcímét és érdekeltséget valamennyi olyan, az adott Vevőt érintő adatban, melyet a Szolgáltatás számára elérhetővé tesz (melyek magukban foglalhatják többek között a Vevő által létrehozott metaadatokat, bibliográfiai információkat, állományra és forgalomra vonatkozó adatokat), továbbá engedélyt biztosít a ProQuest számára, hogy ezen adatokat a Szolgáltatás működtetésének és fejlesztésének korlátozott céljára használja, s amely információkat harmadik felek számára kizárolag egyesített formában lehet átadni. A nyers használati adatokat, beleértve többek között az adott felhasználók és/vagy felhasználások személyazonosságával kapcsolatos információkat tilos harmadik fél részére Vevő engedélye nélkül átadni. Feltéve, hogy a szóban forgó hozzáférés, használat és/vagy megosztás nem sérti a jelen Megállapodás valamely kifejezett rendelkezését, Vevő és annak Engedélyezett felhasználói jogosultak. (a) hozzáférni a Szolgáltatáshoz és a Szolgáltatásból eredő információkhoz, hogy felfedezzék, kezeljék és hozzáférést biztosítsanak a Vevő által birtokolt vagy engedélyezett használatában lévő könyvtár-erőforrásokhoz, (b) létrehozni, tárolni és megtartani a Szolgáltatás által biztosított jelentéseket és listákat, (c) megosztani a Vevő saját könyvtári állományával kapcsolatos olyan adatokat megosztani, melyek Szolgáltatásból való előállítása külsős alkalmazások segítségével történik, feltéve, hogy arról a ProQuest-et előzetesen írásban értesítik, valamint (d) a Vevő könyvtár-honlapján megjeleníteni a rendelkezésre álló könyvtárkatalógusban lévő metaadatokat, bibliográfiai és állományra vonatkozó információkat

**5. Könyvtárkatalógus bővítési szolgáltatás.** Amennyiben a Szolgáltatás könyvtárkatalógus bővítési Szolgáltatást jelent (pl. Syndetics), Ügyfél a bővítési elemeket kizárolag az Ügyfél saját OPAC könyvtárkatalógusának vagy honlapjának bővítése céljára használhatja. Ugyfélnek tilos átalakítani a Szolgáltatás metaadat-nyilvántartását MARC formátumba, illetve tilos a bővítési elemeket külső alkalmazásokban, katalógusokban vagy honlapokon megosztania vagy megjelenítenie.

**6. Megvásárolt tartalom.** Amennyiben a Szolgáltatás örökké tartó archívumhasználati engedélyt (a továbbiakban: „PAL”)

ProQuest Websites or Order Form), Customer pays a one-time fee for a perpetual license to the designated materials (the "Purchased Content"), and an annual "Continuing Service Fee."

a) Perpetual License. The License to Purchased Content and any updates Customer receives is perpetual, and may only be revoked if Customer materially breaches this Agreement, or if the licensed materials contain errors or could be subject to an infringement or other adverse claim by a third party.

b) Continuing Services. In consideration of the Continuing Service Fee, ProQuest will provide Customer and its Authorized Users with online access to the Purchased Content, plus any included updates, on a proprietary platform designed to enhance the research experience (a "ProQuest Platform"). ProQuest will maintain systems and technology that help Customer comply with use restrictions and security standards required by ProQuest's licensors.

c) File Delivery. If Customer loses the ability to access its Purchased Content online through ProQuest (e.g., if ProQuest discontinues online access services), or if the Purchased Content is otherwise eligible for local loading, Customer may obtain digital copies upon certifying that it will secure and restrict use of the Purchased Content as contemplated under this Agreement, using systems and technology at least as protective as ProQuest's. File transfer costs, if any, are Customer's responsibility.

d) Data Mining. Subject to any content-specific restrictions, Customer and its Authorized Users may extract and compile data from locally-loaded copies of the Purchased Content solely for Customer's teaching, learning, and research purposes.

**7. Patron Driven Acquisition ("PDA").** For certain Services, Customer may elect to have user activity trigger the purchase of content. Purchase preferences and Service eligibility for the PDA model are described on the ProQuest Websites.

**8. Analytics.** Some Services contain library collection analysis capabilities related to library holdings, or functionality that allows Authorized Users to create reports, lists, or alerts. Customer and Authorized Users may create, download, store and retain any such analytics or lists delivered by the Service.

**9. Restrictions.** Except as expressly permitted above, Customer and its Authorized Users shall not:

- Translate, reverse engineer, disassemble, decompile, discover, or modify ProQuest's software;
- Remove any copyright and other proprietary notices

tartalmaz (a ProQuest honlapokon és a Megrendelőlapon meghatározottak szerint), Ügyfél egyszeri díjat fizet a megjelölt anyagok (a továbbiakban: „Megvásárolt tartalom") örökké tartó használatáért, valamint egy éves „Folyamatos szolgáltatási díjat"

a) Örökké tartó engedély. A Megvásárolt tartalomra vonatkozó használati engedély, valamint az Ügyfél által kapott frissítések örökké tartóak, s azokat csak akkor lehet visszavonni, ha Ügyfél jelentős szerződésszegést követ el, illetve, ha az engedélyköteles anyagok hibát tartalmaz, illetve arra vonatkozóan valamely harmadik fél jogosítási vagy egyéb hátrányos követeléssel élhet.

b) Folyamatos szolgáltatások. A Folyamatos szolgáltatási díj ellenében a ProQuest az Ügyfél és annak Engedélyezett felhasználói számára hozzáférést biztosít a Megvásárolt tartalomhoz, valamint az ahhoz tartozó esetleges frissítésekhez, saját fejlesztésű platformon, melynek a célja a kutatói elémény növelése (a továbbiakban: „ProQuest platform"). A ProQuest olyan rendszereket és technológiát működtet, melyek segítik Ügyfelet abban, hogy eleget tegyen a ProQuest engedélybirtokosai által megkövetelt korlátozásoknak és biztonsági előírásoknak.

c) Fájlkézbesítés. Amennyiben Ügyfél elveszti azon képességét, hogy a ProQuest-en keresztül online hozzáférjen a Megvásárolt tartalmához (pl. ha a ProQuest megszünteti az online hozzáférési szolgáltatásokat), illetve ha a Megvásárolt tartalom egyéb módon helyi betöltésre alkalmas, Ügyfél jogosult digitális másolatokat beszerezni, amennyiben igazolja, hogy a jelen Megállapodásban foglaltak szerint kibiztosítja és korlátozza a Megvásárolt tartalom használatát olyan rendszerek és technológia használatával, melyek legalább a ProQuest-ével megegyező védelmet biztosítanak. Az adatátvitel költségeit – amennyiben vannak ilyenek – Ügyfél viseli.

d) Adatbányászat. Az adott tartalomra vonatkozó korlátozásoktól függően Ügyfél és annak Engedélyezett felhasználói kizárolag Ügyfél oktatási, tanulási és kutatási céljaira jogosultak kinyerni és összeállítani adatokat a Megvásárolt tartalom helyben betöltött másolataiból.

**7. Törzsfelhasználó által aktivált vásárlás (a továbbiakban: „PDA).** Bizonyos Szolgáltatások esetén Ügyfél döntése szerint a felhasználói tevékenység tartalomvásárlást is elindíthat. A Vásárlási beállítások és a PDA modell szolgáltatási jogosultságának leírása a ProQuest honlapokon találhatók.

**8. Analitika.** Néhány Szolgáltatás a könyvtárállománnal kapcsolatos könyvtárgyüjtemény elemzési képességeket, illetve olyan funkciókat tartalmaz, melyek lehetővé teszik az Engedélyezett felhasználók számára jelentések, listák vagy értesítések létrehozását. Ügyfél és az Engedélyezett felhasználók jogosultak a Szolgáltatás által biztosított analitikák vagy listák létrehozására, letöltésére, tárolására és megtartására.

**9. Korlátozások.** Kivéve a fent kifejezetten engedélyezetteket, Ügyfélnek és annak Engedélyezett felhasználónak tilos:

- lefordítani, visszafejteni, szétszedni, megbontani, feltárnival vagy módosítani a ProQuest szoftverét;

placed upon the Service or any materials retrieved from the Service by ProQuest or its licensors;

c) Circumvent any use limitation or protection device contained in or placed upon the Service or any materials retrieved from the Service;

d) Use the Service to execute denial of service attacks;

e) Perform automated searches against ProQuest's systems (except for non-burdensome federated search services), including automated "bots," link checkers or other scripts;

f) Provide access to or use of the Services by or for the benefit of any unauthorized school, library, organization, or user;

g) Publish, broadcast, sell, use or provide access to the Service or any materials retrieved from the Service in any manner that will infringe the copyright or other proprietary rights of ProQuest or its licensors;

h) Use the Service to create products or perform services which compete or interfere with those of ProQuest or its licensors;

i) Text mine, data mine or harvest metadata from the Service;

j) Communicate or redistribute materials retrieved from the Service; or

k) Download all or parts of the Service in a systematic or regular manner or so as to create a collection of materials comprising all or a material subset of the Service, in any form.

b) eltávolítani a ProQuest vagy annak engedélybirtokosai által a Szolgáltatáson vagy a Szolgáltatáson keresztül hozzájutott anyagokon elhelyezett, szerzői jogvédelemre vagy egyéb saját fejlesztésre vonatkozó jelzéseket,

c) a Szolgáltatásban vagy a Szolgáltatáson keresztül hozzájutott anyagban lévő, illetve azokon elhelyezett, használatot korlátozó vagy védelmi eszközöt megkerülni;

d) a Szolgáltatást ún. szolgáltatásmegtagadással járó támadás végrehajtására használni;

e) automatizált keresést végrehajtani a ProQuest rendszerei ellen (kivéve a terheléssel nem járó összevont keresőszolgáltatásokat), beleértve az automatizált „bot” robotokat, linkellenörző és egyéb parancsfájlokat;

f) Hozzáférést vagy használatot biztosítani a Szolgáltatások vonatkozásában arra nem jogosult iskola, könyvtár, szervezet vagy felhasználó javára;

g) Közzétenni, sugározni, értékesíteni, használni vagy hozzáférést biztosítani a Szolgáltatáshoz vagy a Szolgáltatáson keresztül hozzájutott anyagokhoz olyan módon, ami megsértené a ProQuest vagy annak engedélybirtokosainak a szerzői jogát vagy egyéb tulajdonosi jogait;

h) a Szolgáltatást olyan termékek létrehozására vagy szolgáltatások elvégzésére használni, melyek a ProQuest vagy annak engedélybirtokosainkat a termékeivel vagy szolgáltatásaival versenyeznének, illetve azokat zavarnák;

i) szöveget, adatot kibányászni vagy metaadatokat kihalásznia a Szolgáltatásból;

j) a Szolgáltatásból hozzájutott anyagokat közölni vagy terjeszteni, illetve

k) a Szolgáltatás egészét vagy annak részeit letölteni rendszerezett vagy rendszeres módon, illetve a Szolgáltatás egészét vagy annak jelentős alrészét tartalmazó anyaggyűjteményt létrehozni bármilyen formában.